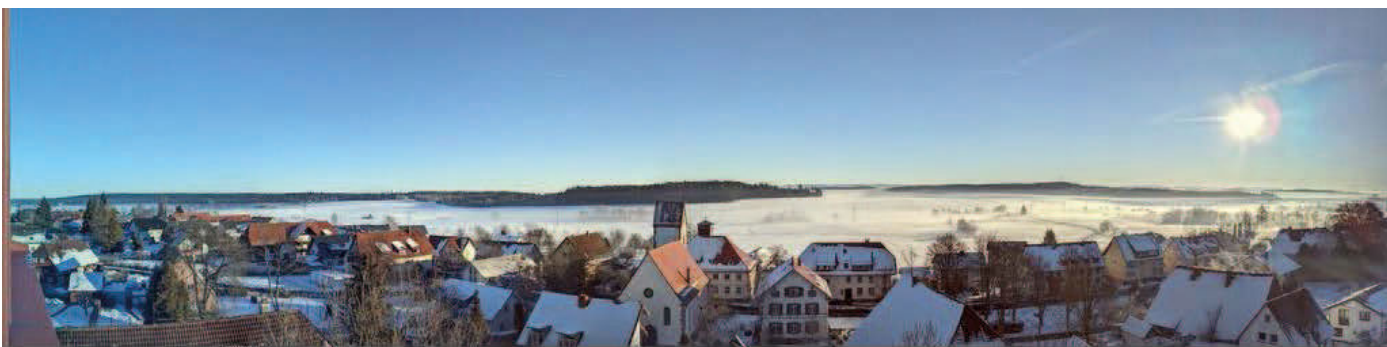




BÜRGERINFO

23. Februar 2023



MÖNCHWEILER

GEMEINDE

AMTSBLATT

Ausgabe 08

Der Elternbeirat des
Kinderhauses Mönchweiler lädt ein zum

KLEIDERMARKT

am Samstag den 11. März 2023
von 14.00 bis 16.00 Uhr
in der Alemannenhalle Mönchweiler

Es gibt Kaffee,
Kuchen und Getränke
zu fairen Preisen.



75 Anbieter verkaufen Spielzeug
Kinderkleidung, Babyartikel uvm.

Tischreservierung per Email ab 01. Februar 2023 an:
elternbeiratkgamoenchweiler@gmx.de

Tische werden nach Eingang vergeben.
Emails, die vorher bei uns eingehen, können nicht
berücksichtigt werden.

Bei Nichtteilnahme wird das Geld nicht zurück erstattet.



Wichtige Telefonnummern

APOTHEKEN-NOTDIENST

Notdienst am Samstag, 25.02.2023

Nord-Apotheke Villingen,
Karlsruher Str. 2 (Villingen) 07721 - 50 50 50

Notdienst am Sonntag, 26.02.2023

Paradies-Apotheke Villingen,
Paradiesgasse 2, (Villingen) 07721 - 3 08 08

ARZTPRAXEN

Praxis Dr. Ilona Stromberger, Mühlenstr. 15 07721 - 7 28 44

Praxis Dr. David Löttrich,
Albert-Schweitzer-Str. 20 07721 - 9 16 67 66

ZAHNARZTPRAXIS

Gudrun Revellio, Albert-Schweitzer-Str. 9 0 7721/70848

HALS-NASEN-OHREN-ÄRZTLICHER DIENST

im Schwarzwald-Baar-Klinikum Villingen-Schwenningen
(1. OG Hauptgebäude): Samstag, Sonntag, Feiertag
von 10.00 bis 20.00 Uhr (ohne Voranmeldung), 116117

ALLGEMEINÄRZTLICHER DIENST

im Schwarzwald-Baar-Klinikum Villingen-Schwenningen:

Montag - Donnerstag von 18.00 - 22.00 Uhr,
Freitags von 16.00 bis 22.00 Uhr,
Samstag, Sonntag, Feiertag von 8.00 bis 22.00 Uhr
(ohne Voranmeldung), 116117

KINDERÄRZTLICHER DIENST

im Schwarzwald-Baar-Klinikum
Villingen-Schwenningen:
Montag - Donnerstag von 19.00 - 21.00 Uhr,
Freitag von 18.00 - 21.00 Uhr, Samstag,
Sonntag, Feiertag von 9.00 bis 21.00 Uhr 116117

ZAHNÄRZTLICHER DIENST

Notfalldienstnummer für den zahnärztlichen Notfalldienst
0761-120 120 00

EV. SOZIALSTATION

Benediktinerring 9, 78050 Villingen-Schwenningen
info@diakoniestation-sbk.de www.diakoniestation-sbk.de
Pflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaft, Betreuung, Beratung,
Hausnotruf 07721/2060 590

BERATUNGSSTELLE (BEKJ)

Beratungsstelle für Eltern, Kinder
und Jugendliche mit Interdisziplinärer
Frühförderstelle 07721-913 7676
beratungsstelle-bekj-vs@irasbk.de
Herdstraße 4, 78050 Villingen-Schwenningen

MALTESER-PFLEGEDIENST,

Klinikstrasse 3, 78052 Villingen-Schwenningen
Beratung, Pflege und Betreuung – Hauswirtschaft, Hausnotruf
In dringenden Notfällen führen
wir einen Bereitschaftsdienst nach 17 Uhr 07721 9866-0

Malteser Menüservice,

Lantwattenstrasse 4/2, 78050 Villingen-Schwenningen
Tägl. warme Menüs zur Auswahl 07721 9170-30

AMBULANTER PFLEGEDIENST CASA VITALE

Beratung-Betreuung-Hauswirtschaft-Pflege zu Hause
Betreutes Wohnen, ambulant betreute Wohngruppe
Albert-Schweitzer-Str. 11
email: info@casavitale.care
www.casavitale.care 07721 91 63 404

GEMEINSCHAFTSSCHULE MÖNCHWEILER

Innerdorf 11 07721/64033-0

ÖFFNUNGSZEITEN BÜCHEREI

Mittwoch 12.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

KINDERHAUS

Leiterinnenbüro 07721/9163431
Krippe 07721/9163413
Kindergarten 07721/9163372

NOTRUF

Polizei 110
Polizeirevier Villingen 6010
Rettungsdienst 112
Krankentransport 07721/19 222
Stadtwerke, bei Störungen
Tag und Nacht: 40 50 44 44
Giftnotrufzentrale 0761/19240

GEMEINDEVERWALTUNG MÖNCHWEILER

Hindenburgstr. 42, 78087 Mönchweiler
Telefon 07721/9480-0, Telefax 07721/9480-40
info@moenchweiler.de www.moenchweiler.de

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch und Freitag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Erweiterte Öffnungszeiten im Bürgerbüro:

Montag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Bürgermeister

Rudolf Fluck 9480-10

Vorzimmer des Bürgermeisters

Sonja Wick 9480-11

Beatrix Bayer 9480-11

Hauptamt- und Standesamt

Sebastian Duffner 9480-14

Claudia Eckert 9480-20

Melde-/Pass-/Sozial- und Ordnungsamt

Redaktion Mitteilungsblatt

Arlene Müller 9480-21

Miriam Volk 9480-23

Stützpunkt „Generationenhilfe“

Bürgerzentrum, Schillerstr. 2/1 2065994

Sprechzeiten: Mo. - Do. 08.30 - 12.00 Uhr

Rechnungsamt

Alexander Pfliegensdörfer 9480-32

Elke Noe 9480-31

Gemeindekasse

Franziska Faller 9480-33

Bauamt

Berthold Fischer 9480-35

Sandra Armbruster 9480-36

Nadine Kuschal 9480-37

ÖFFNUNGSZEITEN WERTSTOFFHOF

Obere Mühlenstraße

01. November bis 14. März:

Samstag: 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Mönchweiler,

Hindenburgstraße 42, 78087 Mönchweiler

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeister Rudolf Fluck oder Stellvertreter.



MOBILITÄTS- ANGEBOTE

Diese Angebote sind für alle interessierte
Bewohner/-innen unserer Gemeinde zugänglich.

BITTE BUCHEN SIE BEI

Telefon 07721-2065994
generationenhilfe@moenchweiler.de
Mo.-Do. 08.00 bis 12.00 Uhr

ANGEBOT	WANN	BESCHREIBUNG	DIE NÄCHSTEN TERMINE
Bürgerbus Einkaufsfahrten Dienstag (Netto) und Donnerstag (Edeka)	Sie werden ca. um 09:00 Uhr abgeholt.	Für die Fahrt melden Sie sich bitte im Büro an. Eine Begleitung wird angeboten. Auch werden Einkäufe direkt vor die Haustür durchgeführt. Ihre Einkaufslisten teilen Sie bitte dem Büro mit.	23.02.2023 28.02.2023 02.03.2023
		Wie die ersten drei Tage im März, so die kommenden Jahreszeiten. Wie der erste Tag, so wird der Frühling, wie der zweite, so der Sommer, wie der dritte, so der Winter. Bauernregel	

Die Fahrten mit dem Bürgerbus sind kostenlos, bestehen aber auf Spendenbasis.
Wir freuen uns über jede Spende, um dieses Angebot aufrecht erhalten zu können.

Dieses Projekt wird unterstützt aus Mitteln der gesetzlichen Pflegeversicherung.



Wir in Mönchweiler haben's schöner.



Amtliche Bekanntmachungen

VEREINBARTE VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT VILLINGEN-SCHWENNINGEN

Ein Zusammenschluss der Stadt
Villingen-Schwenningen mit den Gemeinden
Brigachtal, Dauchingen, Mönchweiler, Niedereschach,
Tuningen und Unterkirnach

56. Änderung des Flächennutzungsplanes 1994 bis 2009

- Bekanntmachung der frühzeitigen Beteiligung -

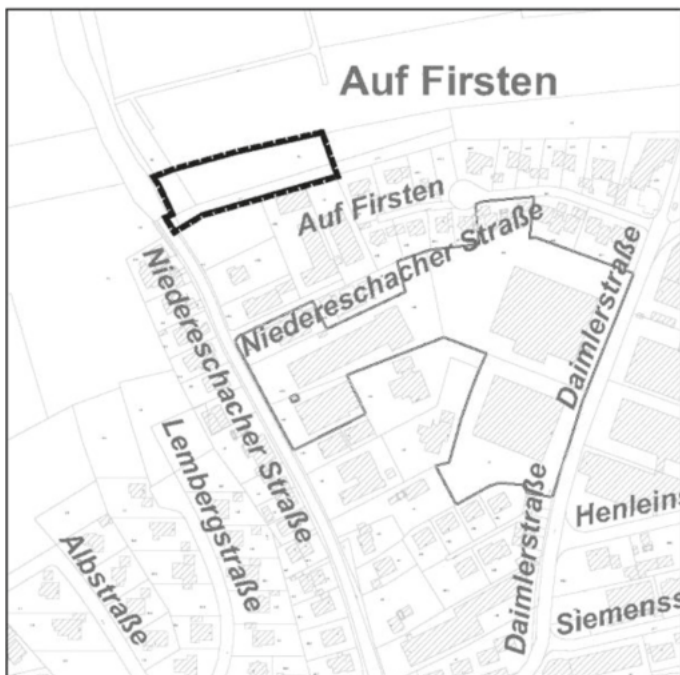
Der Gemeinsame Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Villingen-Schwenningen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 02.02.2023 den Beschluss zur frühzeitigen Öffentlichkeits- sowie Behördenbeteiligung gemäß § 3 (1) BauGB sowie § 4 (1) BauGB (in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt Artikel 2 des Gesetzes vom 04. Januar 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 6) geändert worden ist) für die **56. Änderung** des seit dem 28.02.1998 wirksamen Flächennutzungsplanes 1994 bis 2009 gefasst.

Mit der **56. Änderung** des Flächennutzungsplanes 2009 soll ein lokaler Änderungspunkt vorgenommen werden. Dieser befindet sich in der Gemeinde Dauchingen:

- 56. Änderung des Flächennutzungsplanes 2009, Änderungspunkt 56.01

Dauchingen Gewinn "Epfenhard"
Erweiterung eines bestehenden
Gewerbegebiets

Die **56. Änderung des FNP 2009** befindet sich Norden der Gemeinde Dauchingen angrenzend an das bestehende Gewerbegebiet "Auf Firsten". Die Zufahrt erfolgt über die Niedereschacher Straße.



Im Rahmen der frühzeitigen Unterrichtung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB liegt die Begründung mit Umweltbericht sowie der Planentwurf zur **56. Änderung des FNP 2009** in der Zeit vom:

06.03.2023 bis einschließlich 06.04.2023
im Stadtplanungsamt,
Stadtbezirk Schwenningen, Winkelstraße 9, 2.OG / Flur

während der üblichen Öffnungszeiten öffentlich aus.

Die Flächennutzungsplanänderung kann auch im Internet unter <https://www.villingen-schwenningen.de/bauen-wohnen/stadtplanung/bebauungsplan/oeffentlichkeits-und-behoerdenbeteiligung/> im Zeitraum vom 06.03.2023 bis einschließlich 06.04.2023 abgerufen werden.

Während der Zeit der Auslegung können Anregungen schriftlich oder zur Niederschrift an die Stadt Villingen-Schwenningen, Stadtplanungsamt, Sachgebiet Flächennutzungsplanung / Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Villingen-Schwenningen, Winkelstraße 9, 78056 Villingen-Schwenningen gerichtet werden, alternativ können sie auch per E-Mail abgegeben werden: fnp@villingen-schwenningen.de.

Schriftlich vorgebrachte Anregungen sollen die volle Anschrift der Beteiligten enthalten. Anregungen, die nach Ablauf der Auslegungsfrist eingehen, können gemäß § 3 (2) Satz 2 BauGB nicht mehr berücksichtigt werden.

Gem. § 3 (3) BauGB wird ergänzend darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 (3) Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 (2) des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 (3) Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Villingen-Schwenningen, den 15.02.2023

Jürgen Roth
Oberbürgermeister,
Vorsitzender des Gemeinsamen Ausschusses

RASTLOS? Wussten Sie...

... dass Sie auf www.primo-stockach.de viele Events und Veranstaltungen der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?



Rathaus - Infos

**WIR
SCHÖFFEN
DAS!**

Bewirb dich jetzt für das Schöffenamt

Alle Infos unter schoeffenwahl2023.de

Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028 gesucht

Bewerben Sie sich jetzt für das Schöffenamt!

Sie möchten aktiv mitgestalten? Sie möchten mitentscheiden? Sie möchten mitwirken in Fällen, die das Leben schreibt? Dann ist das Schöffenamt genau das Richtige für Sie!

Im Herbst dieses Jahres findet wieder die Wahl der ehrenamtlichen Schöffen für die Land- und Amtsgerichte statt. Gesucht wird aus unserer Gemeinde insgesamt eine Person, die am Amtsgericht Villingen-Schwenningen oder am Landgericht Konstanz als Vertretung des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnimmt. Die Schöffen entscheiden auf Augenhöhe mit den Berufsrichtern, ihre Stimme zählt gleich viel. Auch über das Strafmaß dürfen die Schöffen mitentscheiden.

Das Auswahlverfahren ist zweistufig. Wer Schöffe werden will, bewirbt sich zunächst bei seiner Gemeinde. Der/ Die Bewerber/in muss folgende Voraussetzungen für das Schöffenamt erfüllen:

- man darf nicht vorbestraft sein
- man muss die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen
- man muss am 01.01.2024 mindestens 25 Jahre alt und nicht älter als 70 Jahre sein
- man muss die körperlich sowie geistig Eignung für das Schöffenamt besitzen sowie
- die Gewähr zur besonderen Verfassungstreue bieten.

Erfüllt der/die Bewerber/in die Voraussetzungen, kommt er/sie auf die vom Gemeinderat zu beschließende Bewerberliste. Diese wird daraufhin an das zuständige Amtsgericht weitergeleitet, welches durch den Schöffenwahlauschuss darüber entscheidet, wer Laienrichter wird.

Die Schöffen erhalten nach dem Justizvergütungs- und -entschädigungsgesetz (JVEG) eine Entschädigung für den Verdienstausfall sowie Ersatz der Fahrtkosten und sonstiger Aufwendungen.

Sie sind interessiert, dieses aufregende aber auch fordernde Ehrenamt zu übernehmen? Dann bewerben Sie sich bis spätestens Freitag, 28. April 2023 bei der Gemeinde. Das Bewerbungsformular erhalten Sie auf unserer Homepage oder auf www.schoeffenwahl2023.de

Weitere Informationen zum Schöffenamt erhalten Sie auf der Homepage der Deutschen Vereinigung der Schöffinnen und Schöffen (www.schoeffen-bw.de).

Kirchliche Nachrichten



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE
MÖNCHWEILER / OBERESCHACH

Pfarramt, Hindenburgstraße 23,
Telefon: 71017 • Fax 962335
E-Mail: moenchweiler@kbz.ekiba.de
Homepage: www.evangelisch-moenchweiler.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Donnerstag 9:00 - 11:00 Uhr

Pfarrer Jan-Dominik Toepper

Tel.: 0157/92369051

Email: jan-dominik.toepper@kbz.ekiba.de

Sie finden uns unter:

www.evangelisch-moenchweiler.de

*Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem, und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn.
Lukas 18,31*

Sonntag, 19.2

10:00 Uhr Gottesdienst

Montag, 20.2.

18 Uhr Singkreis - Arche

Dienstag, 21.2

15:30 Uhr Krabbelgruppe - Arche

Dienstag, 22.2

7:00 Uhr Gebetskreis - Arche

Donnerstag, 23.2

15:00 Uhr Frauengesprächskreis - Arche

**Freitag, 24.2**

19:00 Uhr Friedensgebet zum 1. Jahrestag des Angriffskriegs auf die Ukraine - Kirche

Sonntag, 26.2

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und KinderKirche (KiKi)

Das **Pfarramt** ist **ab März** wieder **unbesetzt**. Bitte schreiben Sie uns Ihre Anliegen per eMail / Brief oder hinterlassen Sie uns eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter. Wir kümmern uns schnellstmöglichst um Ihr Anliegen. In dringenden Angelegenheiten, wie Seelsorge, Tauf-, Hochzeits- etc. -fragen wenden Sie sich gern direkt an unseren Pfarrer.

Du bist musikalisch? Dann suchen wir genau Dich, Musiker/innen, die Lust haben u.a. den Gottesdienst mitzugestalten. *Hast Du Lust?*



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE
MÖNCHWEILER

Katholische Kirchengemeinde An der Eschach

Homepage: www.kath-andereschach.de

Abonnieren Sie sich jetzt unseren Newsletter unter www.kath-andereschach.de. Sie erhalten dann 14tägig wichtige Infos aus unserer Seelsorgeeinheit und auch Gottesdienstzeiten direkt per Mail!

Unsere Pfarrbüros:

Gemeinsame Telefonnummer: 07725 9799060

Gemeinsame E-Mailanschrift:

pfarramt@kath-andereschach.de

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Montag	von 10:00 bis 14:00 Uhr (Neuhausen) von 15:00 bis 18:00 Uhr (Niedereschach)
Dienstag	von 07:00 bis 11:00 Uhr (Neuhausen) von 15:00 bis 19:00 Uhr (Niedereschach)
Mittwoch	von 08:00 bis 12:00 Uhr (Niedereschach)
Donnerstag	von 14:00 bis 18:00 Uhr (Neuhausen)
Freitag	von 08:00 bis 12:00 Uhr (Niedereschach)

Unser Seelsorgeteam:

Frederik Reith, Leitender Pfarrer	07725 9799066
Stefan Fornal, Diakon	0172 1344521
Christian Müller-Heidt, Diakon	0173 9243736
Michael Käfer, Gemeindereferent	07725 9799064
oder	01590 6389187
Angela Fürderer, Pastoralreferentin	07725 9799061
oder	0176 36393299

E-Mail-Anschriften:

vorname.nachname@kath-andereschach.de

Alle Gottesdienste finden Sie auf unserer Homepage:
www.kath-andereschach.de

Samstag, 25.02.2023

18:00 Uhr Eucharistiefeier - Neuhausen

Sonntag, 26.02. 2023 Erster Fastensonntag

09:00 Uhr Eucharistiefeier - **Niedereschach**

10:00 Uhr Kindergottesdienst - **Mönchweiler, Antoniuskirche**

10:30 Uhr Eucharistiefeier - **Obereschach**

Freitag, 03.03.2023

19:30 Uhr Weltgebetstag - **Königsfeld**

Einladung zum Weltgebetstag der Frauen am 03.03.2023 um 19:30 Uhr in der kath. Kirche St. Peter und Paul in Königsfeld.

Zum diesjährigen Weltgebetstag laden uns Frauen aus dem kleinen Land Taiwan ein, daran zu glauben, dass wir diese Welt zum Positiven verändern können – egal wie unbedeutend wir erscheinen mögen. Denn: „**Glaube bewegt**“!

Sie haben Gebete, Lieder und Texte für die Liturgie 2023 verfasst.

Am **Freitag, den 3. März 2023**, feiern Menschen in über 150 Ländern der Erde diese Gottesdienste. „Ich habe von eurem Glauben gehört“, heißt es im Bibeltext Eph 1,15-19. Wir wollen hören, wie die Taiwanerinnen von ihrem Glauben erzählen und mit ihnen für das eintreten, was uns gemeinsam wertvoll ist: Demokratie, Frieden und Menschenrechte.

Daher laden wir Sie ganz herzlich zum Mitfeiern ein. Anschließend findet im Gemeindehaus die Möglichkeit zu weiteren Gesprächen bei einem kleinen Imbiss statt.

Es wird eine Mitfahrgelegenheit nach Königsfeld angeboten.

Anmeldung über Pfarrbüro bis 01.03.2023:

pfarramt@kath-andereschach.de,

Tel.-Nr. 07725-9799060.

Abfahrt: 18:45 Uhr beim Bürgerzentrum.



EVANGELISCH-FREIKIRCHLICHE
GEMEINDE MÖNCHWEILER

Kontakt:

Gemeindehaus Am Weiherdamm 2 oder Lisa Koch,
Kinder- und Jugendreferentin der EFG in Mönchweiler
Tel. Nr. 015228848086 • lisa.tanja.koch@gmail.com
www.efg-mw.de

Unsere Termine:**Sonntag, 26.02.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Livestream,
parallel MöweKids

Mittwoch, 01.03.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe
17.00 Uhr Jungschar
19.00 Uhr Tennykreis

Freitag, 03.03.2023

19.30 Uhr Mädelsabend



Samstag, 04.03.2023

18.30 Uhr Jugendkreis „Connect“

Zu allen Gemeindeveranstaltungen und Gruppen sind Besucher und Gäste immer recht herzlich eingeladen.

Wenn Sie Glaubens- oder Lebensfragen bewegen oder wenn Sie uns kennenlernen wollen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

Vereinsnachrichten

FUSSBALL-CLUB MÖNCHWEILER



Vorbereitungsspiel am Samstag, den 25.02.23

15:00 Uhr:

SV Oberwolfach 3 - SG Mönchweiler/Peterzell

TISCHTENNIS SPORT-VEREIN MÖNCHWEILER



Sa. 25.02.23

14:00	1	J 19 BL	TTSV Mönchweiler	DJK Villingen
18:00	1	H KKC	TTSV Mönchweiler III TTG	Marbach-Rietheim II
18:00	1	H LL	TTSV Mönchweiler	TTF Stühlingen



TURNVEREIN MÖNCHWEILER

Hast du LUST ...

- ein besseres Körpergefühl zu entwickeln?
- belastbarer zu werden?

- deine Fitness zu verbessern?
- dich vom Alltagsstress in freier Natur zu entspannen?
- dich gemeinsam auszupeinigen?

... dann komm zu uns ins LAUF-TEAM.

Wir treffen uns immer montags um 19.00 Uhr vor der Alemannenhalle und mittwochs um 19.00 Uhr am Sportplatz in Mönchweiler.

Wir freuen uns auf Euch.

Hast du Fragen? Kontaktiere Jochen Kübler:
jochen.kuebler@tv-moenchweiler.de



Ich habe ein Handy oder Tablet,

- aber ich kann damit nicht so recht umgehen.
- Wer zeigt mir die ersten Schritte oder hilft mir beim Installieren einer App? (Was ist eine App überhaupt?)
- Was kann ich denn außer telefonieren noch so alles machen?
- Oder noch allgemeiner: „Ich habe da mal eine Frage!“



Ich werde am **Freitag, den 03. März 2023, während des Bürgercafés** von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr anwesend sein und Ihnen gerne helfen. Sie bringen Ihr Gerät mit, wir suchen uns eine ruhige Ecke und lösen hoffentlich alle Probleme.

Ich freue mich auf Sie!

Heinrike Wirsig

Für Rückfragen Tel. 07721 72070



FISCHFRIKADELLE MIT TSATSIKI-DIP UND SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

FISCHFRIKADELLE

1 Bund glatte Petersilie
180 g trockenes Toastbrot
(alternativ: Semmelbrösel)
700 g gemischtes frisches Fischfilet ohne Haut
(z.B. Zander, Lachs, Forelle)
2 Eier
Salz
Pfeffer aus der Mühle
ca. 200 ml Milch
Pflanzenöl zum Braten

TSATSIKI-DIP

1 Gurke
Salz
300 g griechischer Joghurt
2 Knoblauchzehen
Zitronensaft

SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL

400 g Endiviensalat
3 rotschalige Äpfel
70 ml Apfelsaft
120 ml neutrales Pflanzenöl
35 ml weißer Balsamico
30 g Honig
1 TL scharfer Senf
Salz, Pfeffer,
1 Prise Curry

TIPPS & TRICKS

Einfach einige Körnchen Salz ins Bratöl streuen - und es spritzt nicht mehr aus der Pfanne! Zu den typischen Winterfischen zählt man Lachs, Wolfsbarsch, Rotbarsch und Hering. Geschätzt wird der Rotbarsch für sein saftiges Fleisch, das nussig und herzhaft schmeckt. Vier bis fünf Tage hält sich Endivie im Gemüsefach des Kühlschranks, vorausgesetzt, man schlägt den Salat in ein feuchtes Küchentuch ein. Keinesfalls luftdicht in einer Plastiktüte aufbewahren: die Blätter können dort nicht „atmen“ und faulen rasch.

ZUBEREITUNG

FISCHFRIKADELLE:

Petersilie abspülen und trocken schütteln, fein hacken. Rinde vom Toastbrot abschneiden und das Brot mit der Küchenmaschine zu feinen Bröseln mahlen. Nun die Fischfilets mit dem Fleischwolf-Teil der Maschine (kleine Scheibe!) zerkleinern - wer keine entsprechende Vorrichtung hat, dreht den Fisch durch den Fleischwolf. Die Masse in eine Schüssel geben und mit den Eiern, Semmelbröseln und der Petersilie vermischen. Mit Salz und Pfeffer würzen. Nun kann langsam die Milch untergerührt werden. Aus der Fischmasse kleine Frikadellen formen und in einer Pfanne mit Pflanzenöl von beiden Seiten braten (so, dass sie am Ende durchgebraten, aber noch locker sind).

TSATSIKI-DIP:

Knoblauch schälen und sehr fein hacken. Gurke schälen, halbieren, Kerne herausschaben. Die Gurke grob raspeln, mit 1 TL Salz mischen und ca. 10 Min. Wasser ziehen lassen. Anschließend ausdrücken und mit dem Joghurt vermengen. Knoblauch unter das Tzatziki mengen. Mit Zitronensaft und Salz abschmecken.

SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL:

Endiviensalat waschen und trocken schleudern, in feine Streifen schneiden. Apfelsaft, Öl, Balsamico, Honig, Senf, Salz, Pfeffer und Curry gut vermengen. Nun mit dem Mixer zum Dip verrühren. Fein süß-säuerlich abschmecken. Die Äpfel mit der Schale grob über den Endiviensalat raspeln und nach und nach mit der Marinade vermengen.

Die Fischfrikadellen auf 4 Tellern verteilen, jeweils ein dicker Klacks Tzatziki-Dip dazu und mitsamt dem Salat aus Endivie und Apfel servieren. Hierzu empfiehlt sich frisches Brot (Fladen oder aber Ciabatta), auch Salzkartoffeln passen gut.

Meine Zeit steht in deinen Händen.



Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied
von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Nonno

Filippo Codispoti

* 21.06.1931 † 11.02.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Mario Codispoti mit Familie
Santa Obermüller mit Familie
Giuseppe Codispoti mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem
24.02.2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Mönchweiler statt.

Wir suchen...

...eine aktive **Hausaufgabenbetreuung (m/w/d)** für unseren
Sohn (Grundschule).

Immer Montag bis Freitag von 13:30 bis 15:00 Uhr in Mönchweiler.

Wenn Sie qualifiziert sind und sich angesprochen fühlen, melden Sie sich bitte
unter der Handynummer **0174 61 76 816**.

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

**MY EBLÄTTLE - DIGITAL
IMMER INFORMIERT.**

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Online lesen!
www.myeblättle.de

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de. Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

☐ 20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne,
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- ☐ 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
☐ 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
☐ ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

☐ 30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

Tel. 07771/ 0000

- ☐ 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
☐ 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
☐ ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- ☐ Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- ☐ Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
☐ Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER*

BIC*

IBAN*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)*

Bitte beachten Sie:
Anzeigenaufträge
können nur vollständig
ausgefüllt und mit
erteiltem Bankeinzug
bearbeitet werden.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

**HIER WERDEN SIE GUT
BERATEN UND BETREUT**

**Uli's
VS-Glaserei**

Glasreparaturen

Neuverglasung

Ulrich Wentz, Glasermeister

Fenster

Arminstraße 52

78054 VS-Schwenningen

Tel.: 07720 - 33 237

Fax: 07720 - 33 473

E-Mail: info@vs-glaserei.de

www.vs-glaserei.de

Haustüren

Glasschleiferei

IHR PARTNER FÜR ALLE VEREINS- UND GRUPPENAUFLÜGE

LUSCHIN REISEN

REISEBÜRO – BUSTOURISTIK – LINIENVERKEHRE
78073 Bad Dür rheim Huberstr. 32 Tel. 07726 / 9 22 50 Fax 92 25 25

Einfach anrufen

☎ 07721 206059-0

Diakonie
ambulant
Schwarzwald-Baar e.V.

Ihre ambulante Pflege zu Hause in Mönchweiler

Wir sind für Sie da!

- Fachpflege und Betreuung zuhause
- Schmerz- und Wundbehandlung in Zusammenarbeit mit Ärzten
- Sterbebegleitung
- Seelsorge

- Aromapflege
- Fachfußpflege
- Betreuungsgruppen
- Pflege im Anschluss an den Krankenhausaufenthalt
- Hausnotruf

www.diakoniestation-sbk.de

Benediktinerring 9
78050 Villingen-Schwenningen



Die Endoservice GmbH ist ein wachsender Spezialist für die Produktion und Reparatur starrer Premium-Endoskope und sucht aktuell zur Verstärkung unseres Teams:

Mitarbeiter/-in Produktion, Service und Reparatur Voll- und Teilzeit &
Produktions-Assistent /-in Minijob (520 EUR)

Was bieten wir
abwechslungsreiche und interessante Tätigkeiten
familiäre Atmosphäre
übertarifliche Bezahlung
Aufstiegschancen
tolles, kollegiales Team

Senden Sie uns Ihre Unterlagen entweder per E-Mail unter jobs@endoservice.biz oder postalisch zu.

Endoservice GmbH
Rudolf-Diesel-Strasse 16
78576 Emmingen-Liptingen
www.endoservice.biz

endoService

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

- | | |
|-----------------------------|---|
| Publikationen: | Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen |
| Geschäftspapiere: | Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte |
| Werbemittel: | Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate |
| Private Drucksachen: | Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen |
| und vieles mehr... | |

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

HIER wird BERATUNG & SERVICE GROSS geschrieben

motorenmaier

Zwei echte KRAFTMAIER

Antriebstechnik | Pumpentechnik
Servotechnik | Elektrowerkzeuge | Reparaturen
maier@kraftmaier.de

www.regioport-aktuell.de
PROFI GESUCHT?



JOTUN

Holzschutz aus Norwegen

PROFI-QUALITÄT FÜR ALLE!

setta

FARBENFACHMARKT

FARBENDEMMLER

Niederwiesenstraße 13 · Villingen
(0 77 21) 98 79-0 · farben-demmler.de

Knödler SPATH GmbH

Meisterbetrieb
im Maler- und Lackiererhandwerk

Schönwälderstraße 2 · 78098 Triberg
Tel.: 0 77 22 - 42 25 · info@knoedler-spath.de
Fax.: 0 77 22 - 70 84 · www.knoedler-spath.de

HIRT seit 1931

Stukkateurbetrieb

– Innenausbau und Fassade –

Ihr Spezialist für Innenausbau, Fassadenarbeiten,
Wärmedämmung, Gerüstbau und Anstricharbeiten

Hirt Stukkateurbetrieb GmbH & Co. KG
Unterer Dammweg 22 · 78050 VS-Villingen · Tel. 0 77 21 / 9 44 57 70

SCHREINEREI® SCHWARZWÄLDER

- Türenbau
- Möbel nach Maß
- Parkett / Vinyl
- CNC-Serienfertigung
- Eckbänke
- Objekteinrichtungen
- Küchen
- Fensterbau / Rollläden

Talstraße 7 · 78126 Königsfeld-Burgberg
info@schreinerei-schwarzwaelder.de · 0 77 25 / 69 63 60

Immobilienverkauf?

Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **0179 - 975 21 15**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
a.baum@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



Willkommen in der vielseitigen Vier Jahreszeiten-Familie am Schluchsee

Unser Klientel ist so bunt wie wir: Wellnessgäste, Familien, Genießer, Sportler, Fitnessfans, Tennisspieler oder internationale Veranstaltungskunden.

Wir sind Gastgeber mit Leib und Seele – unser Ziel ist es, unsere Gäste mit unseren außergewöhnlichen Angeboten zu begeistern. Wollen Sie Teil unseres Teams werden und die Vorteile eines traditionellen, aber innovativen Privathotels erleben?

Ab sofort oder nach Vereinbarung suchen wir Sie für unser Team als

Personalentwickler/in (m/w/d)

Ihre Aufgaben und Kompetenzen

- Planung und Durchführung von Recruiting-Strategien und Erweiterung eines Netzwerkes
- Verantwortung des gesamten Recruiting Prozesses von der Bedarfsanalyse bis zum Onboarding
- Mitwirkung und Umsetzung von Marketing- und Online-Sourcingmaßnahmen
- Planung und Durchführung von Messeaktivitäten
- Weiterentwicklung von HR-Tools (z.B. Mitarbeitergespräche, Leistungsbeurteilungen, Anforderungen)
- Ansprechpartner/in für alle personalrelevanten Fragen aller Mitarbeiter und Auszubildenden

Ihre Perspektiven

- Flache Hierarchien
- Fachliche und persönliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Attraktive Mitarbeitervergünstigungen für hausinterne Dienstleistungen
- Verpflegung in unserem Mitarbeiterrestaurant und Personalunterkunft
- Kostenfreie Nutzung von Fitnessraum und Schwimmbad
- Raum für Ideen und Eigenverantwortlichkeit

Ihr Profil

- Eine abgeschlossene Ausbildung oder ein Studium mit dem Schwerpunkt HR-Personalmanagement
- Mindestens 2 Jahre Berufserfahrung im Recruiting
- Ausgeprägte Kommunikationsstärke, sowie eine positive Ausstrahlung
- Deutsch- und Englischkenntnisse verhandlungssicher

Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen!

VIER JAHRESZEITEN AM SCHLUCHSEE

Am Riesenbühl 4 · 79859 Schluchsee
Telefon +49 7656 70-718 · Telefax +49 7656 70-95718
personalbuero@vjz.de · www.vjz.de